



IMAGE . QUALITY



**EDGE**

**NIGHT VISION GOGGLES**

**EDGE GS 2.7x50L/ 3.7x50L**

**NIGHT VISION BINOCULAR**

H A S Z N Á L A T I Ú T M U T A T Ó

TECHNIKAI ADATOK	75095	75096	75096
Jelerősítő	CF-Super/ EP33-SF-U		
Nagyítás	1	2.7	3.5
Objektív átmérő, mm	20	50	50
Felbontás a LM közepén	42	42	42
Látószög, °	40	13	11
Max. érzékelési távolság, m *	100/109	250/273	250/273
Dioptria kompenzáció	±4	±4	4
Kilépő pupilla, mm	4	4	4
Betekintési távolság, mm	12	12	12
Áramigény, V	3 (2xAAA)	3 (2xAAA)	3 (2xAAA)
Állványcsatlakozó	¼	¼	¼
Átlagos üzemidő 2AAA elemel (vetővel/nélkül)	50 / 20	50 / 20	50/20
Működési hőmérséklettartomány	-20 °C~+40 °C / -4 °F~+104 °F		
Vízállóság foka	IP44	IP44	IP44
Méretetek, mm			
Hossz	163 / 6.4	203 / 8	233/9,2
Szélesség	113 / 4.4	122 / 4.8	122/4,8
Magasság	60 / 2.4	65 / 2.6	7,1/2,8
Tömeg, kg	0.65 / 22.9	0.85 / 29.9	0.85
A fejkosár tömege, kg	0.2 / 7	-	-

Maximális felismerési távolság, amikor a megfigyelő még részleteket lát a megfigyelt tárgyon 150 méter vagy több természetes 0.05 lux megvilágítás mellett (negyed hold) a légköri tényezők pl. köd, pára befolyásolhatják ezt az értéket. A hatótávolság - a megfigyelt tárgy mérete vagy a meglévő fény mennyiségének növekedésével nagyobb lehet.

## A csomag tartalma

- Edge GS 1x20 Edge GS 2,7x50 vagy Edge GS 2,7x5
- Fejkosár\*
- Hordtok
- 2db AA elem
- Használati útmutató
- Tisztítókendő
- Garanciajegy

\*Csak az Edge 1x20 éjjellátó tartozéka

*A fejlesztések miatt a termék formája és tulajdonságai változhatnak*



NV Goggles Edge GS 1x20



Night Vision Binocular Edge GS 2.7x50

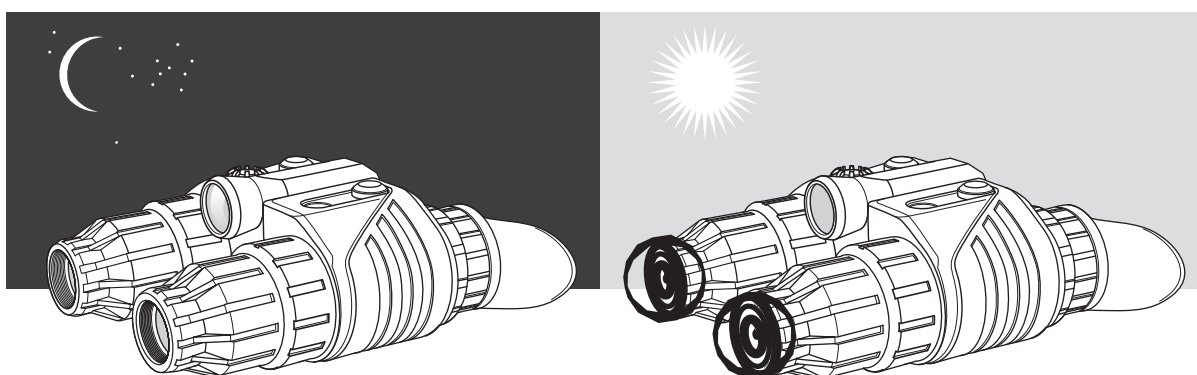
## ÁTTEKINTÉS

Az **Edge GS 1x20/2,7x50** minőségének titka a különleges kialakítású CF-Super jelerősítő egyedülálló kombinációjában melyeket kifejezetten egymáshoz igazítva terveztek, más rendszerekkel nem is működnének. Ennek a speciális technológiai fejlesztésnek az eredménye egy kivételes ár/érték arányú, csúcsteljesítményű készülék. A Challenger éjjellátók emellett egy új fejlesztésű, 5 lencsetagból álló okulárt is kaptak, amely tovább csökkenti a torzításokat, növeli a kontrasztot és a képélességet. Az okulárokon lévő szemkagyló megakadályozza a fényszóródást, így a megfigyelő észrevétlen maradhat. A fémből és műanyagból készült váz különleges védelmet nyújt a készüléknek és megbízható működést biztosít. A **Edge GS 1x20/2,7x50/3.5x50 éjjellátók** IP44 (IEC 60519 szabvány szerinti védelemmel rendelkeznek, azaz víz-, és porálló, ami tovább növeli a felhasználási területüket.

**Edge GS 1x20/2,7x50/3.5x50** beépített fényvetővel is rendelkeznek, melyek elengedhetetlenek a teljesen sötétben végzett megfigyelésekhez. Ezen kívül 1/4"-os csatlakozóval rendelkeznek és fejkosárra is szerelhetőek.

A készülékek önmagukban kiegészítők nélkül is tudnak üzemelni akár 50 órán keresztül 2db AAA elemmel -20°C és +40°C között.

- A természet éjszakai megfigyelésére
- Keresésre és mentési munkálatokra
- Éjszakai tájékozódásra
- Szerelési és javítási munkálatokhoz
- Vadmegfigyelésre



## Különleges használati szabályok

Az **Edge GS 1x20/2,7x50/3,5x50** éjjellátókat hosszú élettartamra tervezték. Annak érdekében, hogy mindig megfelelően működjenek kérjük tartsa be a következő szabályokat:

- ☞ Bekapcsolt állapotban ne irányítsa erős fényforrás felé, mint például az autó fényszórói vagy égő tűz. Ez meghatározatlan időre működés-képtelenre teszi a készüléket vagy egy sötét folt jelenik meg a megfigyelési terület közepén. Ne kapcsolja be a készüléket nappal, annélkül, hogy a védőkupakot a lencsére ráerősítette volna, mivel ez károsíthatja a készüléket.
- ☞ Soha ne hagyja a készüléket az "on" állásban egy hosszabb időre olyan területen, ahol a fényerősség könnyen meghaladhatja az 1-10 luxot (félhomály - 10 lux, mély félhomály - 1 lux). Kérjük, tartsa a védőkupakot az objektíven erősebb fényviszony esetén.
- ☞ Az Ön készülékét úgy tervezték, hogy önálló legyen. Ne nyissa ki és más módon se próbálja meg üzembehelyezni a készüléket. Szükség esetén vigye szervizbe a készüléket.
- ☞ Ne tegye ki a készüléket közvetlen napfénynek illetve óvja szélsőséges hőmérsékletettől.
- ☞ Ügyeljen arra, hogy a készülék ne essen le és ne ütődjön. A készülék egy kifinomult optikai rendszert tartalmaz, mely nem rendeltetésszerű használat esetén sérülhet használat esetén sérülhet.
- ☞ Az objektív tisztítását olyan eszközökkel végezze, amelyek kifejezetten alkalmasak, felületkeztelt objektívek tisztítására

***Amennyiben a kár keletkezik abból, hogy nem tartja be az alábbi figyelmeztetéseket, a készülék elveszítheti garanciáját.***

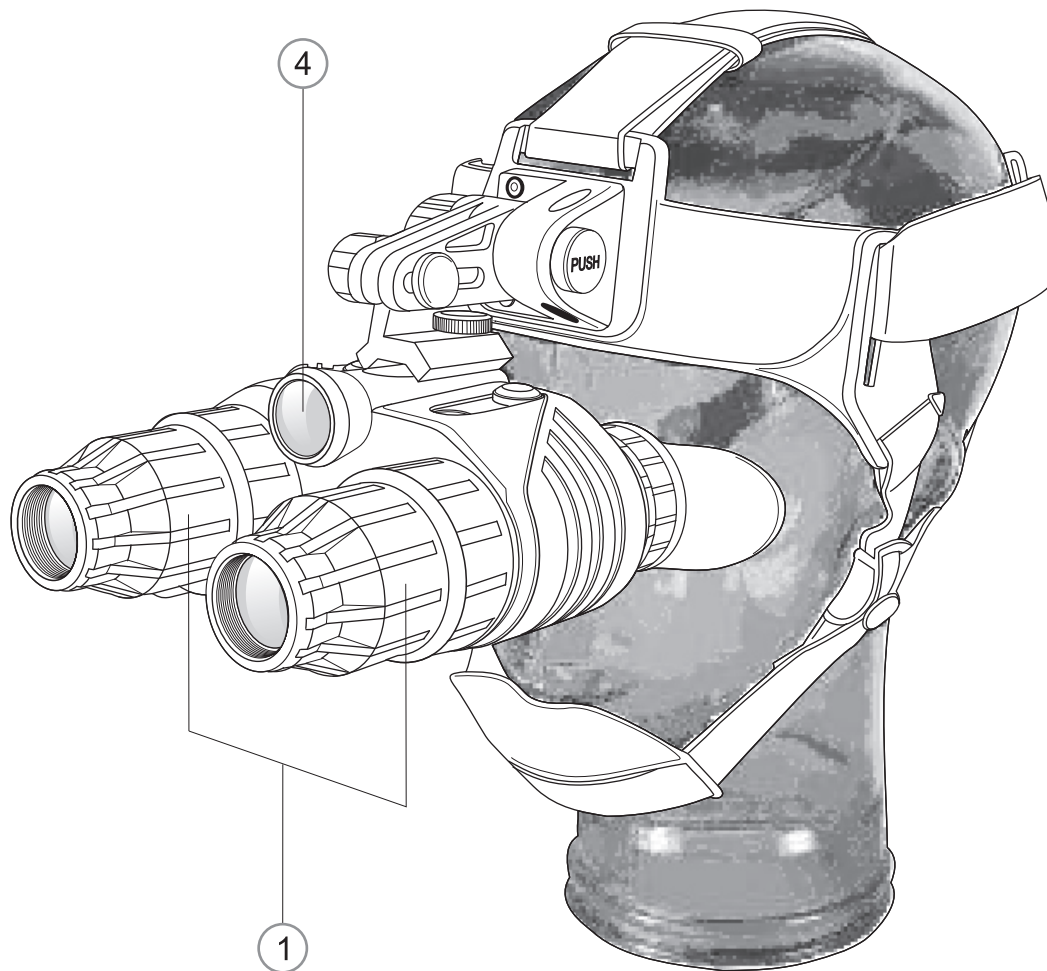
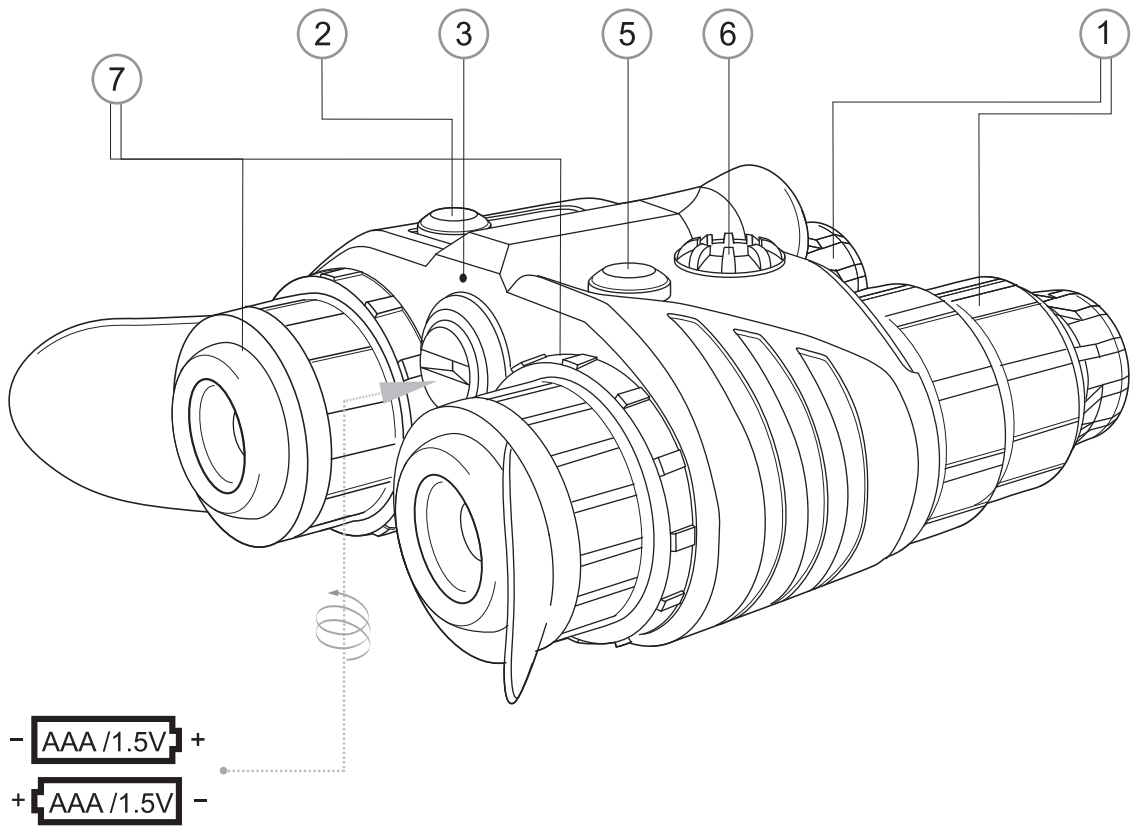
## **AZ ELEMÉK BEHELYEZÉSE**

Az **Edge GS 1x20/2,7x50/3.5x50** 2db AAA elemmel működik. Behejezéshez, csavarja le az elemtartó fedelét az óramutató járásával ellentétes irányban 90°-al. Helyezze be az elemet az elemtartó rekeszbe úgy, ahogy az elemtartó rekesz a polaritást jelöli a pozitív (+) és negatív (-) pólusok, csavarja vissza az elemfedelelet.

## **HASZNÁLAT ÉS PRÓBA**

Győződjön meg róla, hogy a 2db AAA elem behelyezése a fentebb leírtaknak megfelelően történt.

- ☞ Menjen sötét helyre, mielőtt bekapcsolja a készüléket.
- ☞ Távolítsa el az objektív kupakokat
- ☞ Aktiválja a készüléket a z "ON" gomb (2) megnyomásával. Ekkor a zöld (3) LED el kezd világítani
- ☞ A kipróbálhatja a készüléket egy világos helyen is, de ilyenkor a védőkupakot **ne vegye le!** Ez nem károsíthatja a készüléket.
- ☞ Ha a megtekinteni kívánt tárgy egy teljesen sötét van, beleértve a gyengén megvilágított árnyékos területeket, aktiválja az infra fényvetőt (4), az IR kapcsoló (5) megnyomásával. Ekkor a kijelző LED színe zöldről vörösre változik. Az IR fényvető erejét



- ✍ Irányítsa a bekapcsolt egységet egy kb. 10-100 méterre lévő tárgyra. Az okulárokat (7) forgatva, állítsa be a képet úgy, hogy a készülékben a nagyobb felszíni alakzatok, vagy kisebb sötét foltokat lásson. Ezután forgassa az objektíveket (1), és állítsa élesre a képet. Amennyiben ezt jól elvégezte, a használat során nem kell többet korrigálnia az okuláron.
- ✍ Irányítsa az EDGE GS 1x20/2,7x50/3.5x50 egy megfigyelni kívánt tárgyra, és állítsa be a végső fókuszot az objektív fókuszáló gyűrűjének forgatásával, amíg a kép optimális nem lesz. Amikor az objektív lencsét befelé csavarja, akkor távolabbi objektumokra fókuszál, kifelé csavarásnál - közelebbiekre.
- ✍ Éjjellátó használható fejkosárra is - tartozék. Ehhez szerlje fel a EDGE GS 1x20 a fejkosarat a készülékre a készüléken található állványmenet használatával. (Lsd a képen), Majd állítsa be a készüléket a fent leírtak szerint. További információkat a fejkosár használati útmutatójában talál.
- ✍ Amikor befejezte az EDGE GS 1x20/2,7x50/3.5x50 használatát, tegye vissza a kupakot a lencsére, és kapcsolja ki a készüléket az "ON" gomb (2) ismételt megnyomásával. Tegye a készüléket a hordtáskában.

## FIGYELEM!

Az **EDGE GS 1x20/2,7x50/3.5x50 éjjellátók** használhatóak rendkívüli hidegben, azonban, ha a készüléket ismét melegebb helyre viszi, várjon legalább 2-3 órát, mielőtt a készüléket újra használná. Ennek elmulasztása károsíthatja a készüléket a belső áramkörökön felhalmozódó pára következtében.

## ÁPOLÁS

- ✍ A lencsét professzionális, kifejezetten multicoated optikára szánt lencsetisztító használatával.
- ✍ A port vagy piszkot a lencséről száraz, sűrített levegővel fújja le.
- ✍ A készülék külsejét puha, tiszta ruhával tisztítsa.
- ✍

## TÁROLÁS

Tároláskor (ha hosszú ideig nem használja a készüléket) kérjük, vegye ki az elemet, hogy megakadályozza a szivárgást és csavarja vissza az



## HIBAEELHÁRÍTÁS



### **A távcső nem kapcsol be**

Ellenőrizze, hogy az elem megfelelően van-e telepítve. Helyezze be az elemet úgy, hogy a (+) és (-) jelzések az elem és az elemtartó rekeszen megegyezzenek egymással. Ellenőrizze, hogy az elem tiszta és korróziómentes-e, ha szükséges, tisztítsa meg a kapcsolódó részeket alkohollal. Azt is ellenőrizze, hogy az elemtartó részleg teteje teljesen zárva van-e, különben a készülék nem működik. Ha szükséges, cserélje ki az elemet, mert lehet, hogy lemerült. Azt is ellenőrizze, hogy a kapcsoló az "ON" helyzetben van-e.



### **Különálló fekete pontok jelennek meg a képernyőn.**

Ezek a pontok a kozmetikai hibák, melyek a gyártási folyamat során keletkezhetnek és nem befolyásolják a készülék megbízhatóságát vagy teljesítményét. Nem számítanak hibának.



### **A kép "havazik".**

A kép "havazhat" a sötét környezetben 30-60 másodperccel azután, hogy a készülék be lett kapcsolva, ez a hatás megszűnik nemsokára. Kép kissé "havazhat", ha a készüléket korábban erős fényben használták úgy, hogy a lencsén nem volt kupak. Kép akkor is "havazhat", ha a készüléket teljes sötétségben használták úgy, hogy az IR megvilágító ki volt kapcsolva.



### **A kép nem éles.**

Állítsa be az okulár és az objektívet (lásd a "használat és az ellenőrzés" című részt). Ellenőrizze, hogy a lencsék nem ködösek és porosak, ha azok, gondosan tisztítsa meg a lencsék külső felületét puha pamut ruhával. Cseréljük ki az elemet, ha az töltöttsége kevesebb, mint 2.2V. Ha a készüléket hidegből meleg környezetbe vitték páralecsapódás jelenhet meg a belső lencséken; várni kell két órát, mielőtt használná a készüléket.



### **Láthatóság csökken vagy megszűnik.**

Erős fényforrások, mint például a fényszórók, okozhatnak látótávolság csökkenést, eltűnést, esetleg okozhatják a kép lebegését. Kapcsolja ki a készüléket, majd fordítsa el a fényforrástól, azonnal javulni fog a kép. Ha a készüléket egy világos környezetben működteti objektív